

# Types de lésions cérébrales

## Types of Brain Injury

The bones of the skull are hard to protect the brain. When your head is hit or moved with force, the brain is injured when it moves at a different speed than the skull. The brain or a part of the brain can be bruised, stretched or torn to cause bleeding.

A person may have one or several types of brain injury. Recovering from a brain injury can take a long time. Read on to learn about the different types of brain injury.

### Concussion

A concussion is the most common type of traumatic brain injury. It results from a fall or hit to the head that causes the brain to twist and turn inside the skull.

A concussion may cause bruising, bleeding or swelling of the brain. A skull fracture may occur along with a concussion.

A concussion is normally not life-threatening, but it can be serious. If your signs get worse after 7 to 10 days, see your health care provider. Medicines may be used to treat dizziness or headache, but time and rest is needed most for brain healing.

Les os du crâne sont durs afin de protéger le cerveau. Lorsque votre tête est frappée ou déplacée avec force, le cerveau subit des lésions lorsqu'il se déplace à une vitesse différente de celle du crâne. Le cerveau ou une partie du cerveau peut être contusionné, étiré ou déchiré, ce qui provoque un saignement.

Une personne peut avoir un ou plusieurs types de lésions cérébrales. La récupération d'une lésion cérébrale peut prendre du temps. Lisez la suite pour connaître les différents types de lésions cérébrales.

### Commotion

La commotion est le type de lésion cérébrale traumatique le plus courant. Elle est due à une chute ou à un choc à la tête qui provoque la rotation et la torsion du cerveau à l'intérieur du crâne.

Une commotion peut entraîner une contusion, un saignement ou un gonflement du cerveau. Une fracture du crâne peut accompagner une commotion.

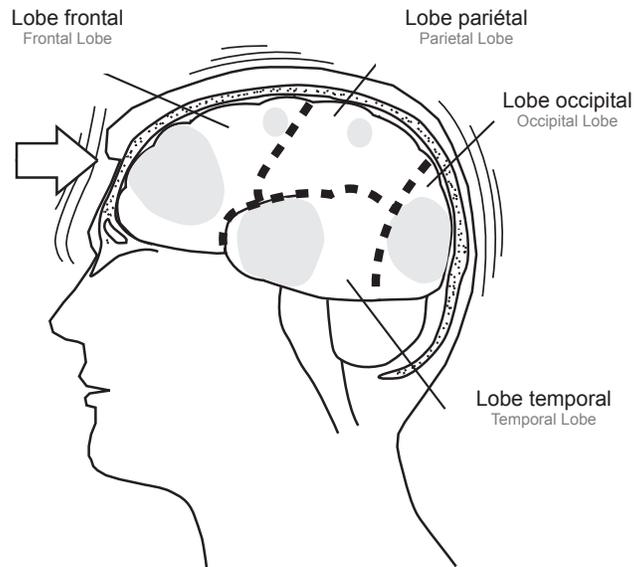
Une commotion n'est normalement pas mortelle, mais elle peut être grave. Si vos signes empiront après 7 à 10 jours, consultez votre professionnel de santé. Des médicaments peuvent soulager les étourdissements et les maux de tête, mais le temps et le repos sont les plus efficaces pour guérir le cerveau.

## Contusion

Contusion means bruise. When the head is hit, the brain moves back and forth inside the skull. When the brain is pushed up against the ridges and sides of the skull, bruising to the brain can occur.

Because a big force is needed to create a contusion, the person may also have other brain injuries.

It often takes a long time for the person to recover from this injury. The location of the contusion and the amount of damage impacts recovery time.



## Contusion

Une contusion est une ecchymose. Lorsque la tête est frappée, le cerveau se déplace d'un côté à l'autre dans le crâne. Lorsque le cerveau est poussé contre les crêtes et côtés du crâne, une contusion du cerveau se produit.

Comme une force importante est nécessaire pour

créer une contusion, il est possible que la personne ait d'autres lésions cérébrales.

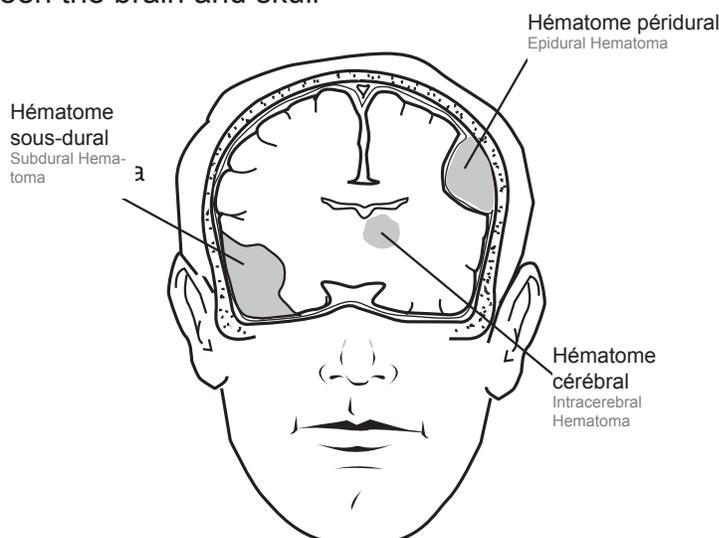
La guérison d'une telle blessure prend souvent beaucoup de temps. L'emplacement de la contusion et l'étendue de la lésion affectent la durée de guérison.

## Hematoma

A hematoma is a form of brain injury that involves a blood collecting around the brain.

Hematoma may develop right after a brain injury or later. There are different types of hematoma, depending on where the blood collects.

- Epidural hematoma – the outer layer of the brain between the brain and skull
- Subdural hematoma – the middle layer of the brain



## Hématome

Un hématome est une forme de lésion cérébrale due à une accumulation de sang autour du cerveau.

Un hématome peut apparaître immédiatement après une lésion cérébrale ou ultérieurement. Il existe différents types d'hématomes, en fonction du lieu d'accumulation du sang.

- Hématome péridural : la couche externe du cerveau, entre le cerveau et le crâne
- Hématome sous-dural : la couche intermédiaire du cerveau

- Intracerebral hematoma – the inside part of the brain

Treatment of a hematoma may include surgery to remove it. Recovery depends on how serious it was and if there were other injuries with it.

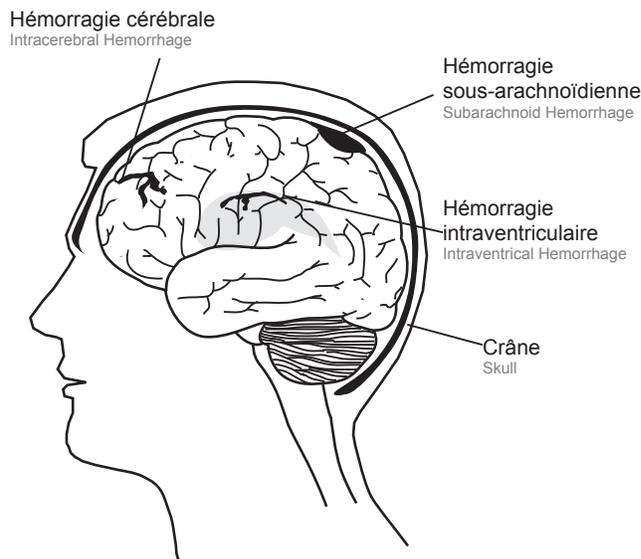
## Cerebral Hemorrhage

This means bleeding in the brain. There are different types of hemorrhages, depending on where the bleeding is.

- Over the outer surface of the brain, called subarachnoid hemorrhage
- Into the spaces of the brain or ventricles, called intraventricular hemorrhage
- Into the brain tissue, called intracerebral hemorrhage

Treatment depends on how serious it is and where the bleeding is. It may include surgery and medicines.

Recovery depends on how severe the bleeding is and whether there are problems from the bleeding.



- Hématome cérébral : la couche interne du cerveau

Le traitement d'un hématome peut comprendre une intervention chirurgicale pour l'enlever. La guérison dépend de la gravité de la lésion et de la présence d'autres lésions.

## Hémorragie cérébrale

Cela signifie un saignement dans le cerveau. Il existe différents types d'hémorragies, en fonction du lieu de saignement.

- Sur la surface externe du cerveau, appelée hémorragie sous-arachnoïdienne
- Entre les espaces du cerveau ou ventricules, appelée hémorragie intraventriculaire
- Dans les tissus du cerveau, appelée hémorragie cérébrale

Le traitement dépend de la gravité et du lieu de saignement. Il peut comprendre une intervention chirurgicale et des médicaments. La guérison dépend de la gravité du saignement et des problèmes potentiels dus au saignement.

## Lack of Oxygen - Anoxia

Injury to the blood flow of the brain may cause anoxia (an-ox-ee-a) or a lack of oxygen to the brain. Any injury to the blood flow of the brain that decreases oxygen can cause brain damage. This includes heart attack, stroke, drowning or injuries with blood loss.

Treatment of anoxia includes supporting breathing and blood pressure, medicine and treating the cause of anoxia, if possible.

There may be problems such as loss of memory, changes in behavior, problems with speech or seizures. With severe anoxia, a long-term coma or brain death may occur.

## Diffuse axonal injury (DAI)

An injury where the brain slides back and forth inside the skull, causing the brain's nerves to be stretched or torn. Damage to the brain may be widespread. When the nerves are torn, they die. It is a moderate to severe form of brain injury.

The recovery process can take a long time. The person with this injury may be in a coma for months.

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

## Manque d'oxygène – Anoxie

La réduction du flux sanguin vers le cerveau peut provoquer une anoxie ou un manque d'oxygène dans le cerveau. La réduction du flux sanguin vers le cerveau qui diminue l'apport d'oxygène peut entraîner des dommages cérébraux. Cela comprend des crises cardiaques, accidents vasculaires cérébraux, noyades et blessures avec perte de sang.

Le traitement de l'anoxie comprend un soutien à la respiration et à la pression sanguine, des médicaments et le traitement de la cause de l'anoxie, si possible.

Des problèmes peuvent apparaître, comme la perte de mémoire, des changements de comportement, des problèmes d'élocution ou des convulsions. Lorsque l'anoxie est grave, elle peut entraîner un coma prolongé ou la mort cérébrale.

## Lésion axonale diffuse (LAD)

Une blessure lors de laquelle le cerveau glisse d'un côté à l'autre dans le crâne, ce qui entraîne l'étirement ou la déchirure des nerfs du cerveau. Les lésions du cerveau peuvent être étendues. Lorsque les nerfs sont déchirés, ils meurent. C'est une forme modérée à grave de lésion cérébrale.

Le processus de récupération peut prendre beaucoup de temps. Une personne souffrant de cette blessure peut rester dans le coma pendant des mois.

**Demandez conseil à votre médecin ou votre infirmière si vous avez des questions ou des préoccupations.**